

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 325



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

66. gadagājums

2023. gada 15. septembris

Saturs

II Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2023/C 325/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.11197 – SCL / ETHIAS / ETHIAS LEASE JV) ⁽¹⁾	1
2023/C 325/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.11207 – RENRE / VALIDUS RE / ALPHACAT / TALBOT) ⁽¹⁾	2
2023/C 325/03	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.11226 – DIGITALBRIDGE / OMERS / BEANFIELD) ⁽¹⁾	3

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Padome

2023/C 325/04	Paziņojums to personu un vienību ievēribai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2010/413/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu	4
---------------	--	---

Eiropas Komisija

2023/C 325/05	Euro maiņas kurss – 2023. gada 14. septembris	6
---------------	---	---

LV

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2023/C 325/06	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.11225 – APOLLO / APPLUS) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	7
2023/C 325/07	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.11256 – SHELL / EGO) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	9

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.11197 – SCL / ETHIAS / ETHIAS LEASE JV)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2023/C 325/01)

Komisija 2023. gada 24. augustā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32023M11197. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta M.11207 – RENRE / VALIDUS RE / ALPHACAT / TALBOT)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2023/C 325/02)

Komisija 2023. gada 30. augustā nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32023M11207. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta M.11226 – DIGITALBRIDGE / OMERS / BEANFIELD)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2023/C 325/03)

Komisija 2023. gada 5. septembrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32023M11226. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

PADOME

Paziņojums to personu un vienību ievērbai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2010/413/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu

(2023/C 325/04)

Šī informācija tiek darīta zināma Mohammad ESLAMI, Reza-Gholi ESMAELI, Mohsen HOJATI, Naser MALEKI, Mohammad Reza NAQDI, Mohammad Baqer ZOLQADR, Ali Akbar AHMADIAN, Mehrdad AKHLAGHI-KETABACHI, Ali Akbar TABATABAEI, Fereidoun ABASSI-DAVANI, Azim AGHAJANI, Ahmad DERAKHSHANDEH, Morteza BAHMANYAR, Morteza REZAIE, Mohammad Mehdi Nejad NOURI, Yahya Rahim SAFAVI, Hossein SALAMI, Mohammad Reza ZAHEDI, Ahmad Vahid DASTJERDI, FATER INSTITUTE, GHARAGAHE SAZANDEGI GHAEM, GHORB KARBALA, KHATAM AL-ANBIYA CONSTRUCTION HEADQUARTERS, MAKIN INSTITUTE, RAH SAHEL, RAHAB ENGINEERING INSTITUTE, SEPANIR OIL AND GAS ENERGY ENGINEERING COMPANY, SEPASAD ENGINEERING COMPANY, Naval Defense Missile Industry Group (jeb Cruise Missile Industry Group), Defence Technology and Science Research Centre (DTSRC), ELECTRO SANAM COMPANY, ETTEHAD TECHNICAL GROUP, FAJR INDUSTRIAL GROUP (jeb Industrial Factories of Precision Machinery (IFP)), FARAYAND TECHNIQUE, 7TH OF TIR, AMIN INDUSTRIAL COMPLEX, Ammunition and metallurgy industries group (AMIG), Armament industries group (AIG), DEFENSE INDUSTRIES ORGANIZATION, KAVEH CUTTING TOOLS COMPANY, KHORASAN METALLURGY INDUSTRIES, SHAHID SAYYADE SHIRAZI INDUSTRIES, JOZA INDUSTRIAL Co., Kalaye Electric Company (KEC), M BABAIE INDUSTRIES, MALEK ASHTAR UNIVERSITY, MIZAN MACHINERY MANUFACTURING, NIRU BATTERY MANUFACTURING COMPANY, PARCHIN CHEMICAL INDUSTRIES, SAFETY EQUIPMENT PROCUREMENT COMPANY, SANAM INDUSTRIAL GROUP, SHO'A AVIATION, SPECIAL INDUSTRIES GROUP/ Ministry of Defense Special Industries Group Special Industries Organization (SIO), YAZD METALLURGY INDUSTRIES, BEHINEH TRADING Co., GHORB NOOH, HARA COMPANY, OMRAN SAHEL, ORIENTAL OIL KISH, PARS AVIATION SERVICES COMPANY, QODS AERONAUTICS INDUSTRIES, SAHEL CONSULTANT ENGINEERS, Shahid Baheri Industrial Group (SBIG), Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) (jeb Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO)), SHAHID KHARRAZI INDUSTRIES, SHAHID SATTARI INDUSTRIES, YA MAHDI INDUSTRIES GROUP, IMENSAZAN CONSULTANT ENGINEERS INSTITUTE un YAS AIR – personām un vienībām, kas uzskaitītas I pielikumā Padomes Lēmumam 2010/413/KĀDP ⁽¹⁾ un VIII pielikumā Padomes Regulai (ES) Nr. 267/2012 ⁽²⁾ par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu.

Ievērojot procedūru, kas izklāstīta 2015. gada 14. jūlija Kopīgā visaptverošā rīcības plāna (KVRP) 36. punktā, Padome uzskata, ka ES ir pietiekams pamats pēc KVRP “pārejas dienas” saglabāt ierobežojošos pasākumus pret konkrētām personām un vienībām, kas uzskaitītas Padomes Lēmuma 2010/413/KĀDP I pielikumā un Padomes Regulas (ES) Nr. 267/2012 VIII pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 195, 27.7.2010., 39. lpp.

⁽²⁾ OV L 88, 24.3.2012., 1. lpp.

Tādēļ Padome plāno minēto personu vārdus un vienību nosaukumus pārvietot no I pielikuma uz II pielikumu Padomes Lēmumam 2010/413/KĀDP un no VIII pielikuma uz IX pielikumu Padomes Regulai (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu. Attiecīgās personas un vienības ar šo tiek informētas – lai saņemtu paredzētos pamatojumus attiecībā uz to iekļaušanu sarakstā, tās līdz 2023. gada 22. septembrī var iesniegt lūgumu Padomei, to nosūtot uz šādu adresi:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2023. gada 14. septembris

(2023/C 325/05)

1 euro =

Valūta			Maiņas kurss		
Valūta			Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,0730	CAD	Kanādas dolārs	1,4505
JPY	Japānas jena	158,13	HKD	Hongkongas dolārs	8,3998
DKK	Dānijas krona	7,4601	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,8097
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,85995	SGD	Singapūras dolārs	1,4601
SEK	Zviedrijas krona	11,9500	KRW	Dienvīdkorejas vona	1 422,44
CHF	Šveices franks	0,9588	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	20,3109
ISK	Islandes krona	145,30	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,8093
NOK	Norvēģijas krona	11,5038	IDR	Indonēzijas rūpija	16 475,95
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	MYR	Malaizijas ringits	5,0238
CZK	Čehijas krona	24,468	PHP	Filipīnu peso	60,828
HUF	Ungārijas forints	384,30	RUB	Krievijas rublis	
PLN	Polijas zlots	4,6275	THB	Taizemes bāts	38,387
RON	Rumānijas leja	4,9703	BRL	Brazīlijas reāls	5,2652
TRY	Turcijas lira	28,9191	MXN	Meksikas peso	18,4079
AUD	Austrālijas dolārs	1,6648	INR	Indijas rūpija	89,0530

⁽¹⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta M.11225 – APOLLO / APPLUS)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2023/C 325/06)

1. Komisija 2023. gada 8. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- Apollo Management X, L.P. ("Apollo Management X", ASV), ko kontrolē Apollo Global Management Inc. ("AGM", ASV),
- Applus Services, S.A. ("Applus", Spānija).

Apollo Management X Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē vienpersoniski iegūs pilnīgu kontroli pār Applus.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- Apollo Management X ir uzņēmums, kas pieder AGM, globālam alternatīvo aktīvu pārvaldītājam, kura galvenā mītne atrodas Ņujorkā. AGM nodrošina inovatīvus kapitāla risinājumus uzņēmumiem un iegulda visās kapitāla struktūras daļās un vairākās nozarēs, t. sk. dabas resursos, ražošanā un rūpniecībā, izglītībā, apdrošināšanā, finanšu pakalpojumos un atpūtas nozares uzņēmumos.
- Applus ir atklāta sabiedrība, kuras galvenā mītne atrodas Barselonā un kura visā pasaulē sniedz testēšanas, inspicēšanas un sertifikācijas pakalpojumus. Applus tika izveidota 1996. gadā Barselonā. Applus darbība ir sadalīta četros darbības virzienos: i) autobūve, ii) enerģētika un rūpniecība, iii) IDIADA virziens un iv) Applus laboratorijas.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.11225 – APOLLO / APPLUS

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu vai pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.11256 – SHELL / EGO)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2023/C 325/07)

1. Komisija 2023. gada 7. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Shell Italia Holding S.p.A.* (Itālija), ko kontrolē *Shell plc.* (“*Shell Group*”, Apvienotā Karaliste),
- *EGO S.r.l.* (“*EGO*”, Itālija).

Shell Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē vienpersoniski iegūs pilnīgu kontroli pār *EGO*.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties kvotas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Shell Group* galvenokārt nodarbojas ar naftas un gāzes atradņu izpēti, naftas produktu un ķīmisko vielu ražošanu un piegādi, kā arī atjaunīgās enerģijas produktu tirdzniecību,
- *EGO* galvenokārt nodarbojas ar elektroenerģijas tirdzniecību.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.11256 – SHELL / EGO

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu vai pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienošanās regula”).

⁽²⁾ OV C 160, 5.5.2023., 1. lpp.

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



■ Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV